

Dukelská s.r.o. IČ: 273 56 540

se sídlem: Chomutov, Březenecká 4808 PSČ: 430 04

spisová značka: C 25707 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem

zastoupena: Ing. Vilémem Hlaváčkem

(dále jen jako "Prodávající") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s. IČ: 490 99 469

se sídlem: Teplice, Přitkovská 1689, PSČ: 415 50

spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem

zastoupena: Ing. Jan Zurek, ředitel odboru správy majetku

bankovní spojení: [REDAKCE]

(dále jen jako "Kupující") na straně druhé

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku za vzájemně dohodnutých podmínek tuto

KUPNÍ SMLOUVU

dle ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,
občanský zákoník, v platném znění

Článek I.

Úvodní ustanovení

1. Prodávající je vlastníkem stavby „**Chomutov Zátíší p.p.č. 5379/1- vodovod, kanalizace pro 4 RD**“, tj. vodovodu o celkové délce 61,41 m a kanalizace o celkové délce 54,58 m (dále jen „**Vodohospodářský majetek**“), přičemž na základě rozhodnutí o povolení k trvalému užívání č.j. MMCH/108201/2011 TaiL ze dne 21.09.2011, které vydal Magistrát města Chomutova, je Vodohospodářský majetek provozuschopný. Zápis o předání a převzetí stavby obsahující podrobnější popis Vodohospodářského majetku tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

Článek II.

Předmět smlouvy

1. Prodávající se zavazuje touto kupní smlouvou Vodohospodářský majetek Kupujícímu patřící mu vlastnickým právem, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím a se všemi právy a povinnostmi, jimiž ho vlastnil, užíval nebo k tomu byl oprávněn, odevzdat Kupujícímu a umožnit mu nabýt vlastnické právo k němu, a Kupující se zavazuje, že od Prodávajícího Vodohospodářský majetek převezme do svého vlastnictví a zaplatí Prodávajícímu za Vodohospodářský majetek kupní cenu, a to ve výši [REDAKCE] (dále jen „Kupní cena“).

Článek III. Úhrada kupní ceny

1. [REDACTED]
2. [REDACTED]
3. [REDACTED]
4. [REDACTED]

Článek IV. Účinnost smlouvy a registr smluv

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že kupující zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Prodávající může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že kupujícímu umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
3. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
4. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. V. platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
5. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nespĺňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

Článek V. Ochrana osobních údajů

1. Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
 - 1.1 uzavírání a plnění Smlouvy;
 - 1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
 - 1.3 ochrana majetku a osob správce;
 - 1.4 ochrana právních nároků správce;
 - 1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
 - 1.6 plnění zákonných povinností správce.
2. Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
 - 2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.1 výše);
 - 2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 1.5 výše);

- 2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 1.6 výše).
3. Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 1.2 až 1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
4. Subjekty údajů jsou oprávněny:
- 4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
 - 4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
 - 4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
 - 4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
 - 4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
 - 4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
 - 4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

VI. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dle čl. IV odst. 3 a odst. 5.
2. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Prodávajícímu náleží 1 vyhotovení a Kupujícímu 3 vyhotovení smlouvy.
3. Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této smlouvy chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
4. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této smlouvy se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
5. Tato smlouva může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
6. Smluvní strany si jsou vědomy povinnosti uveřejnění této smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Smluvní strany dále prohlašují, že identifikace smluvních stran a dále smluvní ujednání obsažená v čl. I. – úvodní ustanovení, v čl. II. odst. 1 týkající se výše kupní ceny, v čl. III. týkající se úhrady kupní ceny, závěrečná ujednání v čl. VI. jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.

Přílohy:

1. Zápis o předání a převzetí stavby

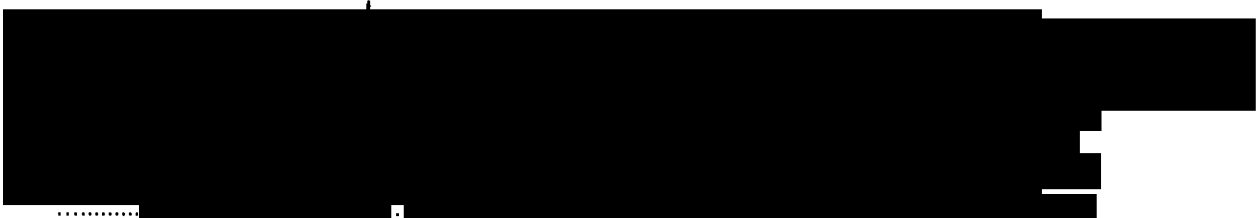
Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

v CU dne 8. 11. 18

V Teplicích dne 12 - 11 - 2018

Prodávající:

Kupující:



Ing. Vilém Hlaváček
Dukelská s.r.o.

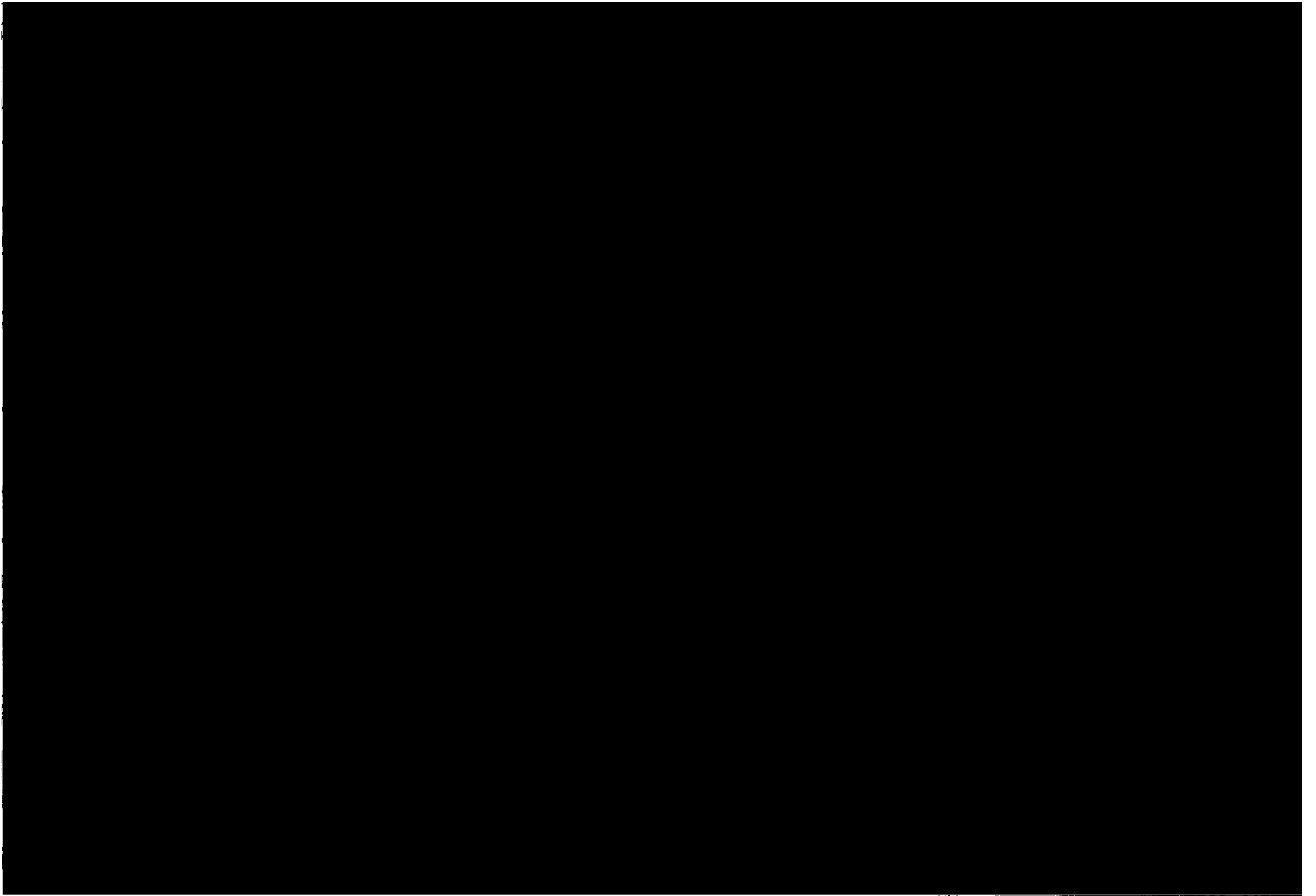
Ing. Jan Zurek
ředitel odboru správy majetku
Severočeská vodárenská společnost a.s.

NEAKCIONÁŘI DO MAJETKU

Severočeská vodárenská společnost a.s. Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přejímací organizace, dále též SVS a.s.)		Zápis o předání a převzetí stavby (nebo její dokončené části)		č.j. dle SK/MK 150/2018	
				Číslo stavby: CV 011 167	
* Datum převzetí: viz.Smlouva*		Název stavby: Chomutov Zátíší p.p.č. 5379/1- vodovod, kanalizace pro 4 RD (<i>Inženýrské sítě + komunikace – obytná zóna 4 RD 8379/1, 5380/1, 5380/21 k.ú. Chomutov I, Zátíší</i>)			
Popis: Jedná se o prodloužení vodovodu a kanalizace pro 4 nové rodinné domy. V nejvyšším bodě vodovodu je umístěn požární hydrant DN 80, který slouží i jako vzdušník.					
Kanalizace stoková síť (Č42) stoková síť, PVC DN 300 v délce 54,58m 3 ks revizní šachta					
Vodovod vodovodní řad (Č28) vodovodní řad PE 110 v délce 61,41m 1 ks požární hydrant					
Součástí vodovodu jsou hydranty pro požární účely: ANO 1ks Součástí předmětu převzetí nejsou vodovodní a kanalizační přípojky. Součástí převzetí do majetku jsou navrtávací pasy vodovodních přípojek včetně uzávěru: ANO (4), seznam přípojení (nemovitostí, pozemků viz příloha)					
Návrh na vyřazení z majetkové evidence zpracován : NE					
I. Zařízení již SčVK provozuje: NE II. Evidenční číslo HIM SVS navazující VHI : III. Název mezilehlého vlastníka: Dukelská s.r.o., Březenecká 4808, Chomutov Aktionář: NE Projednáno v SK/MK : ANO (č. j. 1235/2011) CV 011 090, nájemní smlouva EPK TP 2584/11; (dále navazuje na HIM SVS vodovod O01000 – K, kanalizace - Q00447)					
Katastrální území, 562971 Chomutov I parcelní čísla a majitelé pozemků : 5379/1 – vlastnické právo, Dukelská s.r.o., Březenecká 4808, Chomutov					
Pozemek nebude odkoupen.					
Kapacity získané: Kanalizace v celkové délce 54,58 m Vodovod v celkové délce 61,41 m					
Dosavadní vlastník: Dukelská s.r.o., Březenecká 4808, Chomutov					
Povolení stavby: V Chomutově		dne 19.8.2009 č.j. OSÚ a ŽP/Ž/2373/09HanH			
Kolaudace: V Chomutově		dne 21.9.2011 č.j. MMCH/108201/2011 TaiL			

Přístup k zařízení (objektům) je z veřejně přístupné příjezdové komunikace: ANO			
Vklad do katastru nemovitostí - oddělené pozemky v oplocení a nadzemní stavby včetně pozemků (investor): NE			
Vklad služebnosti inženýrské sítě (investor): ANO pro p.p.č. 5379/1 k.ú. Chomutov I			
Smlouva o zřízení služebnosti inženýrské sítě: číslo 265/2017/TPČ ze dne 28.6.2018			
Soupis vad a nedodělků zřejmých při odevzdání a převzetí stavby nebránících užívání: nejsou			
Dohoda o opatřeních a lhůtách k odstranění vad a nedodělků: není			
Další ujednání: není			
Projektová dokumentace skutečného provedení díla včetně geodetického zaměření v souřadnicích a listinných dokladů je archivována u provozovatele SčVK Projektant: Petr Vachulka, Prokopa Holého 2008/9, 434 01 Most, IČ: 43243070 Zhotovitel stavby: MARSCH s.r.o. Lipská 2103/25, 430 03 Chomutov IČ:25026763 Záruční doba končí dnem: po záruce			
Pořizovací cena majetku dle kupní smlouvy			Kč _____
Přílohy: 1. Situace s vyznačením přebíraného zařízení – 1 list 2. Seznam dotčených pozemků – navrtávací pasy – 1 list			
Zástupci vlastníka odevzdávají a zástupci převíjající organizace převíjají dílo nebo vyjmenované objekty díla podle ustanovení příslušných zákonů.			
Účastníci řízení	Jméno a příjmení	Funkce	Razítko a podpis
Předávající	██████████	jednatel Dukelská s.r.o.	██████████ ██████████
Převíjající organizace SVS a.s.	██████████	oblastní provozní inspektor	██████████ ██████████ ██████████ ③1
Provozovatel SčVK	██████████	manažer ÚTPČ	██████████ ██████████ 37
Tento Zápis je přílohou č. 1 příslušné smlouvy a je její nedílnou součástí.			Zpracoval: ██████████ Datum: 15.10.2018

* datem převzetí stavby do majetku vzniká SčVK povinnost zahájit provozování



Příloha předávacího protokolu do majetku

NAVRTÁVACÍ PASY

Název stavby: Chomutov Zátíší p.p.č. 5379/1 vodovod,kanalizace pro 4 RD

Č.j. dle SK/MK: 150/2018

Číslo stavby: CV 011 167

[REDACTED]			
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]